

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

人のうごき 227,491人 (前月より+1,045人) 66,201戸 (前月より+399戸) (53.5.30現在) 発行/柏市役所 柏市柏5丁目10番1号 編集/市長公室広報広聴課 毎月1日15日発行 TEL 67-1111内線223

近代的装備で臨む消防力

自治体消防として20年

生命・財産を守る
万全の対策

昭和三十三年二月、市役所内に消防本部、消防署を設置、水そう付消防車一台、職員十六人でスタートした本市の消防は、今年でちょうど二十年となりました。消防設置のキッカケとなったのは、三十年十二月の大火災。市街地の中心部から出火し、あっという間に三十数棟、二十世帯を焼失したことに端を発しています。それまで各地域の消防団に頼っていた消防活動のあり方が検討され、今日の「柏市消防」の誕生となったのです。当時一万一千世帯、五万五千人だった人口は、現在、約六万六千世帯、二十二万七千人にも達し、また、市内のいたる所に高層建築物が林立するなど、都市形態が大きく変わってきています。市の発展とともに着々と整備拡充されてきた本市の消防は、市内の主要地区四カ所に出張所を配置。そして、来年度完成を目指して新たに消防本部と消防署の建設を公設市場近くの十六号線沿いに進めるなど、一段と強化を図っています。さらに多様化する火災と増大する救急業務に対処するため、四十メートルハシゴ車や化学車、救助工作車、スノーケル車、救助艇などの近代的装備のある各種消防車を配備しているほか、人命救助を主眼とした特別救助隊を組織するなど万一の事故に備えています。また、防火対象物の取り扱い箇所の点検や違反建築、宅地造成事業等に対する災害防止上必要な指導を行い、火災や水害など、暮しを脅かすあらゆる災害から、二十万市民の生命と財産を守るため日夜懸命の努力を続けています。そこで今号では、柏市消防の現状を紹介することにしました。



▲〈特別救助隊〉 人命救助を目的とし、ビル火災などで活躍します。6月23日行われた消防救助技術千葉県大会で堂々3位に入賞した精鋭たち。



▲〈早晩出動訓練〉 まだ暗いうちから本番さながらの訓練。不時の火災に備え定期的の実施されています。



▲〈40メートルハシゴ車〉 スルスルと天空高くのびてゆくハシゴ。高層建築物の林立する都市のビル火災には大きな威力を発揮します。



▶〈救助工作車〉 空気ボンベやエンジンカッターなどを積載。地震や火災の時はもちろん、自動車事故で人が車内に閉じ込められた場合などにも活躍します。



▲〈救助艇〉 水の事故が多発する時期。救助活動も消防の大事な役目。



▶〈立ち入り検査〉 大事故を未然に防ぐため、防火対象物の取り扱い場所を随時巡回し、指導するのも大切な仕事です。

おしらせ

催し

少年少女スポーツ大会
25日までに申し込みを

「少年少女のつどいスポーツ大会」が開かれます。

○とき 八月十日(木) ○種目、ポトボール(小学校五・六年生の女子) ソフトボール(小学校五・六年生の男子) ○参加資格 代表者が成人の方によって結成されているチーム

○申し込み 七月二十五日(火)までに、チームの代表者が直接青少年課へ。○問い合わせ 青少年課(63-1188)へ。

初心者の点字講習会
25~27日中央公民館で

点訳専任員を養成するため、点訳講習会が次のとおり開かれます。この講習会を受けた後にも点字技術を磨くために夜間の勉強会を続ける計画があります

○とき 七月二十五日(火)~二十七日(木) 午後一時~四時 ○ところ 中央公民館

○講師 県立点字図書館職員、点訳サークル「いなほ会」○受講料 無料 ○定員 三十人 ○申し込みと問い合わせ、婦人児童課(内線三三二)へ。

夏休み少年教室開催
申し込みは18日まで

中央公民館では、夏休みを利用して少年たちに創造性や工作

力を養ってもらおうと少年教室を開きます。

この教室は、木材工作や粘土工作を正しく理解していただくとするもので科目などは別表のとおりです。

○定員 各コースとも三十人 ○申し込み 往復ハガキに、①住所 ②氏名 ③学校名 ④電話番号 ⑤希望するコース名を明記して七月十八日(火)

(当日消印有効)までに次のところへ。〒二七七 柏市柏六二二二 柏市中央公民館あてへ ○問い合わせ 中央公民館(67-1113)へ。

少年教室内容

コース	対象	日時	教材費	会場
A 果箱	小学校6年生	7月26日 午前9時~11時30分 7月27日 午前9時~11時30分	200円	中央公民館
B コーダ	小学校4年生	8月3・4・8日 午前9時~11時	200円	
C グライダー	小学校5年生	8月9・10・11日 午前9時~11時	300円	

16ミリ映写機操作講習
19日から図書館で

16ミリ映写機操作の技術講習会が行われます。講習会最後の実技テストに合格すると「修了証」が交付され、千葉県内および地域視覚ライブラリーの映写機やフィルムを利用することができます。

でんわ

柏市役所	67-1111
田中出張所	31-5702
土出出張所	72-4802
勢出出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
豊四季団地出張所	45-3811
南原出張所	72-2670
西原出張所	0471-54-5988
教育委員会	64-2222
保健センター	64-3333
水道部	66-2191
中央公民館	67-2224
消防本部	64-0119
市立図書館	64-5346
市民文化会館	64-9141
市民体育館	64-9573
第一清掃(し尿)	45-7045
第二清掃(ゴミ)	31-7900

○とき 七月十九日(水)・二十日(木)・二十一日(金)

午後六時~九時 ○ところ 市立図書館 ○受講資格 市内に在住・在勤の方 ○受講料 無料 ○定員 先着二十五人 ○申し込み 七月十六日(日)午前十時から市立図書館(64-5344・5346)へ電話が直接おこなえます。

募集

陸・海・空自衛官募集
18歳~25歳未満の男子

日本国籍を有する十八歳から二十五歳未満の男子を対象に陸・海・空自衛官を募集しています。身分は特別職国家公務員です。詳しくは市役所市民課(内線二九五)か、自衛隊千葉地方連絡部柏事務所(63-1688)へ。

俳句、短歌などを募集
シルバー機関紙に掲載

柏市老人のための明るいまち推進事業(シルバー事業)の機関紙「おとしりのための明るいまちかしわニュース」が創刊されました。この「かしわニュース」では、お年寄り、一般市民の皆さんから俳句、短歌など文芸や、敬老に関する標語などを次のとおり募集しています

○募集内容、資格 ①標語 ハガキ(一枚に二つまで)に敬老に関する言葉を一般の方から②世代の声 原稿用紙に五百字

1スなど ○締め切り 標語は七月末日、その他は随時 ○送り先 〒二七七 柏市柏五九一七 柏市社会福祉協議会あてへ ○問い合わせ 同協議会(63-9001)か老人福祉課(67-1111、内線二四三)へ。

県都市公社が住宅分譲
場所は検見川地区で

くらいで家庭や社会における立場をお年寄りに関する感想や意見などを一般の方から ③生きがいと思いついた原稿用紙に五百字くらいで生きがいとなっていることや、思い出を六十歳以上の方から ④文芸・俳句・短歌はハガキ(一枚に二つまで)で、詩などは原稿用紙で六十歳以上の方から ⑤サークル紹介お年寄りを中心に活動しているサークルをお知らせ下さい。 ○お年寄りに関する話題やニュース

○募集期間 七月十四日~七月十八日 ○戸数 八十八戸 ○住宅面積 六十九・九七平方メートル・八六平方メートル(3LDK・4DK) ○価格 一千七百七十四万円~二千七百七十三万円 ○案内書、申し込み

発明くふうコンクール
出品作品を募集中

○募集作品 ①一般部門 発明・考案・意匠(デザイン) ②特別部門 運動、健康に役だつてくふう ○応募方法 市商工課(内線三三二)に用意してある申し込み用紙により、〒一〇五 東京都港区虎ノ門二一九一 発明会館内社団法人発明協会奨励課(〇三三二)へ

七月三十一日(月)までに申し込み下さい。なお作品送付に要する費用はすべて出品者負担となります。

20日に中央公民館で
青少年の更生相談

「社会を明るくする運動」の一環として保護観察官や保護司による青少年の「更生相談所」が開かれます。費用は無料、お気軽に相談を。

○とき 七月二十日(木) 午前十時~午後二時 ○ところ 中央公民館 ○問い合わせ 福祉総務課(内線二五〇)へ。

地価公示の閲覧
出張所でも行えます

一般の土地取引価格の指標とされている国土庁の地価公示価格は官報で行われます。市でもこれと同じ内容を記載した書類と標準地の位置を書きこんだ地図の閲覧ができます。また、七月一日から市内の各出張所でも、同様の図書が閲覧できますのでご利用下さい。

○問い合わせ 建設部監理課(内線二五三)へ。

臨時生活福祉給付金
福祉年金などの受給者

福祉年金、児童扶養手当、福祉手当などの受給者に臨時生活福祉給付金が支給されます。この受給者のうち、今回の特別減税による還付金額が六千円未満の方が対象で、支給額は六千円から還付金額を差し引いた額です。なお申請方法などは受給資格者に通知します。

○問い合わせ 年金受給者は保険年金課(内線二六六) 手当受給者は婦人児童課(内線二二九)へ。

16日 柏市で
建築組合で包丁研ぎ

県建築組合連合会柏支部柏工会では、奉仕活動の一環として包丁研ぎを行います。売り上げ金は社会福祉事業へ寄付されます。

○とき 七月十六日(日) 午前九時~午後三時(雨天決行) ○ところ 柏神社境内

桐友学園で盆踊り大会
地域住民との交流に

地域住民との交流を深め、障害児(者)教育を理解してもらおうと、沼南町大津ケ丘にある精神薄弱児(者)施設「桐友学園」・「沼南育成園」合同の盆踊り大会が開かれます。

○とき 七月二十三日(日) 午後四時~八時(雨天順延) ○ところ 桐友学園グラウンド(沼南町大津ケ丘二丁目)

盆踊りのほか、お花見屋敷、夜店、花火、すいかなどを用意してあります。

○問い合わせ 桐友学園(〇二六六) (水) ○ところ 柏市、トランス市姉妹都市委員会学生部

トランス市写真展
21日から柏市で

柏市の姉妹都市トランス市の風景や、交換学生交流場面の写真展が開かれます。

○とき 七月二十一日(金)~二十六日(水) ○ところ 柏市、トランス市姉妹都市委員会学生部

余滴
火事、親命とい

えは昔から恐いもの、こわいもののビッグフオー最近、おやじが序列からはすされるようなことをいう人もいるが、そんなことはない。おやじの本当のこわさを知らないうちに、いすれにせよこれらの災害は経験することにより恐怖が増す。柏市にも過去いくつ

の災害があった。本紙「柏のむかし」に今回から連載する。火事は江戸のはなどといわれ、江戸は火事が多かったようだ。そのたび生命財産を失う意のどん底に落ちた人も少なくなかった。円生の演ずる古典落語「火事息子」。当時の火消しの組織がよく分る。時代に合った防ぎよ体制。柏市の消防も二十年。りっぱな成人となる。いざというときの頼みの綱。市民の付託に大いにこたえて欲しい。

案内
読書室の利用方法変更

読書室では、七月二十日から八月三十日までの夏休み期間中読書室の利用を午前の部と午後の部に分けて入れ替えて利用していただくことになりました

図書館では、七月二十日から八月三十日までの夏休み期間中読書室の利用を午前の部と午後の部に分けて入れ替えて利用していただくことになりました

▽午前の部 午前九時三十分

た。今までは開館から閉館まで座席を占有することができました。しかし、夏休みによる利用者の増大と要望により、六十五席の読書室をより多くの方に利用してもらおうとするものです。座席の配布は、午前中希望の方も午後希望の方も従来どおり九時三十分から行います。それぞれ希望の列に分かれてお待ち下さい。利用できる時間は次のとおりです。

都市合同行政相談
18日 柏市で

千葉行政監督局主催の「都市合同行政相談所」が次のとおり開設されます。

国・県・市の行政に対する要望や、登記、戸籍、相続、年金

心配ごとなど、いろいろな相談を受けます。

○とき 七月十八日(午前十時~午後三時) ○ところ 柏市社会福祉協議会(67-1111)か老人福祉課(67-1111、内線二四三)へ。

20日に中央公民館で
青少年の更生相談

「社会を明るくする運動」の一環として保護観察官や保護司による青少年の「更生相談所」が開かれます。費用は無料、お気軽に相談を。

○とき 七月二十日(木) 午前十時~午後二時 ○ところ 中央公民館 ○問い合わせ 福祉総務課(内線二五〇)へ。

地価公示の閲覧
出張所でも行えます

一般の土地取引価格の指標とされている国土庁の地価公示価格は官報で行われます。市でもこれと同じ内容を記載した書類と標準地の位置を書きこんだ地図の閲覧ができます。また、七月一日から市内の各出張所でも、同様の図書が閲覧できますのでご利用下さい。

○問い合わせ 建設部監理課(内線二五三)へ。

臨時生活福祉給付金
福祉年金などの受給者

福祉年金、児童扶養手当、福祉手当などの受給者に臨時生活福祉給付金が支給されます。この受給者のうち、今回の特別減税による還付金額が六千円未満の方が対象で、支給額は六千円から還付金額を差し引いた額です。なお申請方法などは受給資格者に通知します。

○問い合わせ 年金受給者は保険年金課(内線二六六) 手当受給者は婦人児童課(内線二二九)へ。